

# MIEL NATURAL



## REQUERIMIENTOS TÉCNICOS Y ADUANEROS PARA IMPORTAR EN COREA

A continuación, se detalla información relevante que deberán cumplir los productos salvadoreños para poder ingresar al mercado coreano utilizando las preferencias arancelarias del Tratado de Libre Comercio (TLC) entre la República de Corea y Centroamérica.

### CÓDIGO ARANCELARIO EN LA REPÚBLICA DE COREA

|               |              |
|---------------|--------------|
| 0409.00.00.00 | miel natural |
|---------------|--------------|

### CÓDIGO ARANCELARIO EN LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR

|               |              |
|---------------|--------------|
| 0409.00.00.00 | miel natural |
|---------------|--------------|

### ARANCEL PREFERENCIAL TLC (AÑO 2021)

|  |
|--|
| El mayor entre: 212.6% ad valorem o 1,631 won/kg |
|--|

### ARANCEL NMF

|  |
|--|
| El mayor entre: 243% ad valorem o 1,864 won/kg |
|--|

CÓDIGO ARANCELARIO

ARANCELES EN COREA DEL SUR

## REQUISITOS SANITARIOS Y FITOSANITARIOS

1



- Los importadores de miel en Corea, así como las plantas de producción, deben registrarse ante el Ministerio de Seguridad de Alimentos y Drogas (Ministry of Food and Drug Safety -MFDS- or Korean Food and Drug Administration) de Corea, de conformidad con lo establecido en la Sección 2 y 3 de la Ley Especial de Corea sobre Control de Inocuidad de los Alimentos Importados (Special Act on Imported Food Safety Management).
- Inspecciones de importación: el MFDS puede realizar inspecciones de conformidad con la Ley de Pruebas e Inspección en la Industria de Alimentos y Medicamentos, las cuales pueden consistir en inspecciones documentales, visuales y de laboratorio.
- Autorización de funcionamiento de planta procesadora y acta de muestreo de la Unidad Apícola de la División de Inocuidad de Productos de Origen Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG).
- Certificado sanitario emitido por la autoridad competente del país de exportación (Ministerio de Agricultura y Ganadería -MAG-).

## REQUISITOS TÉCNICOS

2



### Regulación sobre Límites Máximos de Residuos Químicos Contaminantes y Plaguicidas

Están regulados según el Código Alimentario (Food Code) que determina los límites permitidos de residuos de químicos tales como plaguicidas, metales pesados, toxinas, microtoxinas, siendo la autoridad competente el Ministerio de Seguridad de Alimentos y Drogas (Ministry of Food and Drug Safety - MFDS).

**Miel:** Se refiere a un producto natural, como néctar y savia, etc., recolectado y almacenado en panales por las abejas melíferas, y posteriormente extraído y madurado.

### Especificaciones técnicas para la miel:

- (1) Agua (%): No más de 20.0
- (2) Sólidos insolubles en agua (%): No más de 0.5
- (3) Acidez (meq/kg): No más de 40.0
- (4) Azúcar invertido (%): No menos de 60.0
- (5) Sacarosa (%): No más de 7.0
- (6) Hidroximetil furfural (mg/kg): No más de 80.0
- (7) Colores de alquitrán: no se detectarán
- (8) Sacarina de sodio: No se detectará.
- (9) Azúcar isomerizado: será negativo
- (10) Relación de isótopos de carbono (‰): No más de -22.5 ‰



## REQUISITOS AMBIENTALES

3



- Desde el 1 de enero del 2014 se comenzó a aplicar un nuevo criterio para los productos orgánicos importados, los cuales deberán contar con certificación orgánica, conforme a las disposiciones de la "Ley sobre la promoción de la agricultura y la pesca amigables con el medio ambiente y la gestión y apoyo de los alimentos orgánicos." (Act on the promotion of environment-friendly agriculture and fisheries and the management of and support for organic foods, etc.)
- Los productos orgánicos deben cultivarse utilizando muy bajas cantidades de pesticidas o ningún tipo de pesticida, según la referida normativa.
- Autoridad competente: Ministerio de Seguridad de Alimentos y Drogas (MFDS) de Corea.

## LICENCIAS O PERMISOS DE IMPORTACIÓN APLICABLE

4

La mayoría de los productos pueden ser importados en Corea sin ninguna licencia de importación.

## DOCUMENTOS REQUERIDOS POR ADUANA PARA LA IMPORTACIÓN

5



1. Factura Comercial
2. Conocimiento de Embarque (Bill of Lading o Airway Bill)
3. Lista de Empaque – Packing List
4. Certificado de Origen en idioma inglés
5. Declaración de importación de alimentos
6. Nombres de todos los ingredientes y composición porcentual de los principales ingredientes
7. Nombres y el contenido de todos los aditivos alimenticios
8. Diagrama de flujo de proceso
9. Certificado fitosanitario

## REQUISITOS DE ETIQUETADO

6



Los requisitos de etiquetado están basados en las Normas de Etiquetado de Alimentos (Food Labeling Standards) y en la Ley de Inocuidad Alimentaria (Food Sanitation Act) y la autoridad competente es la División de Seguridad Alimentaria del MFDS.

Las etiquetas pueden estar en idioma extranjero, pero acompañado de su traducción al coreano mediante una etiqueta complementaria clara que no cubra los datos de la etiqueta original.

### Los requisitos básicos de una etiqueta son los siguientes:

1. Nombre del producto: El nombre del producto debe ser idéntico al nombre del producto declarado a la autoridad de inspección.
2. Tipo de alimento: Esto es obligatorio para los productos especialmente designados tales como té, otras bebidas.
3. Nombre del fabricante. Se indicará el nombre del fabricante extranjero.
4. Nombre y dirección de la compañía importadora: La dirección donde los productos pueden ser devueltos o cambiados en caso de defectos.
5. Fecha de elaboración: año, mes y día.
6. Fecha de vencimiento: año, mes y día.
7. Contenido neto con calorías: Peso, volumen o número de piezas o unidades deben ser indicados si son productos sujetos a etiquetado nutricional.
8. Ingredientes y sus proporciones: Denominación y contenido de ingredientes. Se requieren los nombres de todos los ingredientes en la etiqueta en idioma coreano. Sin embargo, para aquellos productos con un panel principal inferior a 30 cm<sup>2</sup>, sólo se requieren los cinco principales ingredientes. Así como, los aditivos alimentarios, si contiene.
9. Envase y materiales de embalaje.
10. Método de almacenamiento (si corresponde).
11. Precauciones: (1) Procedimiento de notificación de alimentos fraudulentos o insalubres; (2) alérgenos (si corresponde); (3) Otros (si aplica).
12. Alimentos irradiados (si corresponde).
13. Alimentos modificados genéticamente (si corresponde).
14. Otra información de etiquetado: Miel: (a) Según el origen de la miel, debe etiquetarse como miel de acacia, miel de castaño o miel de origen mixto; (b) En el caso de la miel alimentada con azúcar o la miel de colmena alimentada con azúcar, debe marcarse con una fuente de 12 puntos o más en la superficie de exhibición principal como "Este producto es miel alimentada con azúcar producida por las abejas al comer azúcares en el proceso de crecimiento de las abejas".

**El etiquetado de precauciones para la seguridad de los consumidores:** el tamaño de letra deberá estar de acuerdo con las Tablas adjuntas 2 y 3 del Artículo 5 de las Normas. Los elementos de etiquetado y el

6

método de etiquetado en la superficie de exhibición principal y la superficie de etiquetado de información, el etiquetado de alimentos almacenados a largo plazo, el etiquetado de alimentos que contienen ginseng o ingredientes de ginseng rojo y el etiquetado de alimentos irradiados deberán seguir las Sección II Normas Comunes de Etiquetado.

## REQUISITOS DE EMPAQUE Y ENVASADO

7

Por tratarse de un producto natural, no requiere de envase o empaque especial, solamente debe ser un envase que garantice la inocuidad del producto. Artículo 15 Ley de Inocuidad Alimentaria (Food Sanitation Act).

## OTROS REQUISITOS DE CERTIFICACIÓN Y PRUEBA

8

**Almacenamiento y Transporte:** De conformidad con el Código Alimentario (Food Code) todos los alimentos deben ser transportados y almacenados en lugares frescos y limpios.



**Alimentos Funcionales:** en Corea, el concepto de alimentos funcionales se refiere a los alimentos producidos con ingredientes o materias primas que ayudan a la salud del ser humano. Para ser considerados alimentos funcionales, estos productos deben tener la certificación del Ministerio de Seguridad de Alimentos y Drogas en Corea (MFDS) y cumplir con los requisitos de la ley llamada "Ley de Alimentos Funcionales para la Salud" (Functional Food Act). En este sentido, no necesariamente los alimentos saludables, suplementos alimenticios o nutricionales son alimentos funcionales.



El MFDS exige que los envases de estos productos deben identificarse con una etiqueta con el símbolo de los alimentos funcionales para que los consumidores puedan verificar su certificación.

En el caso de los alimentos funcionales importados esta etiqueta debe estar en idioma coreano.

## REGLA DE ORIGEN APLICABLE BAJO EL TLC CON COREA

9

0401.10-0410.00

Todos los productos del capítulo 4 serán totalmente obtenidos.

### Explicación de la regla de origen:

Es decir que la miel deberá ser producto de abejas nacidas y criadas en un país Parte, así como cultivada y cosechada, recogida o recolectada en el territorio de una Parte del Tratado, según lo establecido en el Artículo 3.2: Mercancías Totalmente Obtenidas o Producidas del TLC.



## PROPIEDAD INTELECTUAL

10

- Se recomienda que previo a la comercialización de los productos, se registren las marcas de los productos ante la Oficina Coreana de Propiedad Intelectual ("Korea Industrial Property Office").

- Cualquier persona que use o tenga la intención de usar una marca comercial en la República de Corea puede obtener el registro de su marca comercial; sin embargo, para realizar los procedimientos administrativos de registro o judiciales deberá nombrar a una persona que esté domiciliada o tenga su lugar de negocios en la República de Corea como agente que gestionará la marca comercial del no residente. (Art. 6 Ley de Marcas de Corea "Trademark Act")

- La República de Corea deberá otorgar a los salvadoreños un trato no menos favorable que el otorgado a sus propios nacionales con respecto a la protección y goce de dichos derechos de propiedad intelectual y cualquier beneficio que se derive de dichos derechos. (Art. 15. 4: Trato Nacional del Capítulo 15 TLC Corea)



## LINKS DE INTERÉS

11



Ley Especial de Corea sobre Control de Inocuidad de los Alimentos Importados

<https://food.chemlinked.com/foodpedia/korea-special-act-imported-food-safety-control>

Ministerio de Seguridad de Alimentos y Drogas (Ministry of Food and Drug Safety -MFDS- or Korean Food and Drug Administration)

<http://www.mfds.go.kr/eng/index.do?nMenuCode=63>

Servicio de Aduanas Corea (Korea Customs Service)

<http://www.customs.go.kr/kcshome/index.jsp>

Ministerio de Agricultura, Alimentación y Asuntos Rurales (Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (MAFRA)

<http://www.mafra.go.kr/english/index.do>

Ministerio de Salud y Bienestar (Ministry of Health and Welfare- MHW)

<https://www.mohw.go.kr/eng/>

Oficina Coreana de Propiedad Intelectual (Korea Industrial Property Office)

<https://www.kipo.go.kr/en/HtmlApp?c=93007&catmenu=ek040501>

### Fecha de elaboración: enero 2021

Nota aclaratoria: La Dirección de Administración del Tratados Comerciales del Ministerio de Economía ha hecho un esfuerzo de investigación y recopilación de la información contenida en esta ficha; sin embargo, se recomienda que al momento de realizar una exportación se reconfirme que la información esté actualizada.